

KEGYESNÉ SZEKERES ERIKA

Beszámoló a Miskolci Egyetem BTK Modern Filológiai Intézetében működő Gender Kutatócsoport munkájáról

A Gender Kutatócsoport a Társadalmi Nemek és Esélyegyenlőség címmel megalakult kari kutatási központ részeként működik. A kutatócsoport 2010-ben jött létre, az egyetemünkön oktató, a társadalmi nemek oktatása és kutatása iránt érdeklődő kollégák részvételével. A csoportnak összesen 15 olyan tagja van, akik a Miskolci Egyetemen dolgoznak. Kutatócsoportunkat számos külső munkatárs is erősíti, akik a ország más egyetemeiről csatlakoztak kutatásainkhoz, így a csoportot összesen 23 fő alkotja. A kutatócsoport vezetője: Kegyesné Dr. Szekeres Erika (Miskolci Egyetem), titkára Dr. Juhász Valéria (Szegedi Tudományegyetem Juhász Gyula Tanárképző Főiskolai Kar). A csoport munkáját vezető tanácsadóként Dr. Huszár Ágnes segíti (Pécsi Tudományegyetem Nyelvtudományi Doktori Iskola).

Alakuló ülésünkön (Miskolci Egyetem, Modern Filológiai Intézet, 2010. január 18.) áttekintettük a magyarországi gender-kutatások történetét, szerepét a humán- és a társadalomtudományi kutatásokban, meghatároztuk céljainkat és működésünk kutatási paradigmáit. Aktuális nyelvészeti, irodalmi és kultúratudományi kutatásaikról előadást tartottak Huszár Ágnes, Paksy Tünde, Kegyesné Szekeres Erika és Juhász Valéria.

A kutatócsoport célja: teret és fórumot adni az interdiszciplináris jellegű gender-kutatásoknak, például konferenciák szervezésével és publikációk megjelentetésével. Támogatjuk a gender-téma megjelenését az oktatásban és az egyetemi életben, segítjük a hallgatók gender-témájú szakdolgozatait, és részt veszünk minden olyan kezdeményezésben, amely a nők munkaerő-piaci lehetőségeit aktívan javíthatja. Az oktatás területén kiemelt célunk az ún. genderérzékenyítés paradigmájának alkalmazása a gyakorlatban.

Kutatómunkánkban aktívan támaszkodunk hazai és külföldi **kapcsolatainkra**, melyek közül kiemelt jelentőségűek a következők: MiNőies Egyesület (Miskolc), Gender Forum (München), Gender Kutatói Központ (Selye János Egyetem, Szlovákia), Gender Munkacsoport (Hildesheim), Gender Plattform (Innsbruck).

A csoport tagjai jelenleg genderhez kapcsolódó kutatási és oktatási pályázatok beadásán dolgoznak. Szerkesztés alatt van a *Sokszínű nyelvészet* 3. köteteként a csoportot és tagjainak munkáját bemutató kiadványunk. 2012-ben Gender Konferenciát rendeztünk magyar nyelven, 2013-ban a konferencia folytatásaként német nyelven mutattuk be a Miskolci Egyetemen folyó gender-kutatásokat. 2014 januárjában is tartottunk konferenciát, ahol a csoport tagjai legújabb kutatási eredményeiket ismertették.

Eddigi legfontosabb **eredményeink** között tartjuk számon a Szegedi Tudományegyetem Juhász Gyula Tanárképző Főiskolai Kar Alkalmazott Humántudományi Intézet Magyar és Alkalmazott Nyelvészeti Tanszékével együttműködésben megvalósult genderfordítási projektünket, amelynek eredményeképpen angol és német nyelvből fordított aktuális gendernyelvészeti szakirodalmat bocsátottunk az érdeklődők részére három kötetben. A sorozat a *Társadalmi nem és nyelvhasználat* címet viseli, melynek két kötete már megjelent, és reméljük, a harmadik is nemsokára a könyvesboltokba kerül. A kutatócsoportunkhoz köthető eddigi legfontosabb konferenciánk a *Nőképek térben és időben* címet viselte, és 2014. május 16-án tartottuk összesen 52 előadó közreműködésével.

A konferenciát a Miskolci Egyetem BTK Történettudományi Intézetével együttműködésben rendezték meg, a konferencia főszervezői Balogh Judit és Kegyes Erika voltak.

**COLIN SWATRIDGE: MARSLAKÓK FÖLDJE, AVAGY:
MAGYARORSZÁG ANGOL SZEMMEL**

Budapest: Corvina, 2011 (2490 Ft.)

ISBN 978 963 13 6045 5

A fordítás a Miskolci Egyetem Angol Irodalom Tanszék Műfordító Műhelyében készült, a projekt vezetője: Dósa Attila

A magyar származású George Mikes nevezte először Magyarországot a marslakók földjének. Önironikus megjegyzésével arra utalt, hogy a magyarok a világ összes többi népétől különböznek. Mekkora is ez a különbség, s milyen mélyre nyúlik? Miért álldogálnak a buszon elszántan a magyarok, miközben le is ülhetnének? Miért írják fordított sorrendben a nevüket? Miért ütemes tapssal fejezik ki tetszésüket, ami Nyugaton szinte sértésnek számít? Miért szeretnek annyit szónokolni? S miért emlékeznek még ma is oly keserűen Trianonra? Ilyen és ehhez hasonló kérdéseket vet fel ez a könyv. Nem neveti ki a magyarokat – ha nevet, nem rajtuk, hanem velük együtt nevet. Nem is tudományos elemzést tart a kezében az olvasó, noha a jelen könyv módszeresen igyekszik megérteni a magyar kultúrát. Elgondolkodtató, önvizsgálatra és vitára ingerlő könyv, tükör, amelybe minden magyar olvasónak érdemes belenéznie. Dr. Colin Swatridge nyugalmazott tanár, az angliai Open University oktatója. 1998 óta számos magyarországi egyetemen és középiskolában tanított, jelenleg szabadúszó író, Északnyugat-Angliában él.